



# NHÀ IN NGUYỄN-VĂN-CỬA

57, Rue Lucien Mossard  
Saigon

Có bán dây băng (écharpe) cho các quan, — cái và pho lồng, Hội-dòng và Xã-trưởng  
Hàng tốt, — Giá rẻ.

**Xe camion đang chạy bị 2 con trâu lồng lên chạy ngang đường, hăm không kịp, xe đổ xuống ruộng**  
hành-khách đều bị trọng thương

Vinh. — Hồi hơn 10 giờ sáng 9 Jun, ở gần cột 20, sơn đường thuộc địa phận làng Ngạc-long, thuộc huyện Yên-thành, có xảy ra một nạn ô-tô rất kinh khiếp nạn ô-tô này trong xe bị nhiều người trong xe bị trọng thương. Trong khi chiếc ô-tô số A. 8869 của Donnet Zeden của hãng Vô-thị-Đạo ở đường Gia-long Vinh, chở hơn 10 hành khách từ Vinh đi Bô-tourg, đến quãng đường đã rẽ trái, thì chợt thấy 2 con trâu đang ăn cỏ bên vệ đường, thỉnh thoảng xe đâm vào chúng, lông lên, và một con chạy ngang qua chiếc ô-tô này.

Đã ngang vệ đường, đâm mỗi xuống ruộng, làm cho tất cả hành khách trong xe đều bị trọng thương. Trong lúc xe đổ, đều người nọ đâm vào mặt người kia, và vấp mạnh phải các cột sắt treo xe như một củ người đổ ngược.

Những khách của đường và dân sở tại, thấy xe đổ chạy lại hộ cứu. Vì những người trong xe ra, người thì bị vỡ đầu, dập mắt, kẻ thì bị sứt tay, dập mắt, hơn 10 người tất cả. Trong số người bị nạn, có tên Lê-Từ-tử Tinh, 25 tuổi, bị gãy một cánh tay phải, đưa về nhà thương Vinh cấp cứu quan thầy thuốc đã phải qua cảnh tay gãy ấy đi rồi.

(Đến những người khác cũng đều được chở về điều trị ở nhà thương Vinh và cũng được con năm đi về lại tại nhà.)  
Ngày khi xảy ra tai nạn, các nhà chức trách sở tại đã đến nơi mà cuộc điều tra.

Con mình con em Ác họ hàng tôi — đầu xanh có tới tính gì — mà phải 40 không lành, bụng không nở, rất đáng thương hại. Hay mua giấy số TUẦN LỄ NH ĐÔNG.



## Xe hơi ùi người tế trọng thương

Giadinh. Trưa hôm qua, trên khoản đường Bà-guê, có xảy ra một tai nạn xe hơi ùi người tế bị trọng thương. Kẻ bị nạn là Võ-v-Khai, 26 tuổi, ở làng Sơn-thị, tại ấp Tân-quê.

Ngày hôm qua tại nhà ở xã hàng ô-tô-buýt ở Gò-vé, có phải giặc một vụ án trọng đầu xàng mà thủ phạm là một người cu-li ở đó với một người sôp-phô toa rập nhau lái xe đến cho người ngoài với giá rất rẻ.

Ngày hôm qua tại nhà ở xã hàng ô-tô-buýt ở Gò-vé, có phải giặc một vụ án trọng đầu xàng mà thủ phạm là một người cu-li ở đó với một người sôp-phô toa rập nhau lái xe đến cho người ngoài với giá rất rẻ.

## Trong vùng đất Việt



### Chuột uống máu sẵn bị bắt

Ngày hôm qua tại nhà ở xã hàng ô-tô-buýt ở Gò-vé, có phải giặc một vụ án trọng đầu xàng mà thủ phạm là một người cu-li ở đó với một người sôp-phô toa rập nhau lái xe đến cho người ngoài với giá rất rẻ.

Ngày hôm qua tại nhà ở xã hàng ô-tô-buýt ở Gò-vé, có phải giặc một vụ án trọng đầu xàng mà thủ phạm là một người cu-li ở đó với một người sôp-phô toa rập nhau lái xe đến cho người ngoài với giá rất rẻ.

### Vị giặc chống phụ bạc

Ngày hôm qua tại nhà ở xã hàng ô-tô-buýt ở Gò-vé, có phải giặc một vụ án trọng đầu xàng mà thủ phạm là một người cu-li ở đó với một người sôp-phô toa rập nhau lái xe đến cho người ngoài với giá rất rẻ.

Ngày hôm qua tại nhà ở xã hàng ô-tô-buýt ở Gò-vé, có phải giặc một vụ án trọng đầu xàng mà thủ phạm là một người cu-li ở đó với một người sôp-phô toa rập nhau lái xe đến cho người ngoài với giá rất rẻ.

## Thi So-học Pháp Việt năm 1938

Được tin kỳ thi So-học (Certificat d'études Primaires) năm nay học-sinh trường «Chân-Thành» đầu đạt nhiều: năm mươi bốn (54) trò, chúng tôi xin có lời thành thật mừng và khen ngợi Phan-bá-Lân đã khéo chuyển-cán giao-hòa dân em út.

Thường-thường thì người ta hay có thêm cái số học-sinh được cho nhiều và đặt ra những cái tên mà không có thật để làm quang-cáo, nên chúng tôi có lấy danh-sách để chẵn - chẵn cho mấy trò sau đây và cho đăng lên báo để đem tin mừng cho phụ-huynh học - sinh ở xa, và khuyến-khiến ông nhà trường «Chân-Thành» nên gắng lên mãi: ông càng nhủ chí quyết - tranh trên đường giáo-dục dân-hậu-lên nước nhà càng đáng thờ đợ.

Mấy lời tránh-thệt.

TRẦN-THAI-NGUYỄN  
Phù - hãm  
Hội-đồng Di-hương  
Saigon-Cholon

### 54 Trò Đẩu

1. Từ thị Cốc	con ông	Từ văn Khoa	(Mỹ-tho)
2. Phạm thị Bà Bà		Phạm công Huệ	(Hàng-bay)
3. Lâm thị Diệu		Lâm văn Phụng	(Sâm-ưu)
4. Lê ngọc Lưu		Lê văn Nhi	(Hàng-bay)
5. Bùi thị Tâm		Bùi văn Diêu	(Cát-trương)
6. Cầu thị Tâm		Cầu văn Hán	(Saigon)
7. Hồ thị Túc		Hồ văn Giáp	(Vinh-luật)
8. Nguyễn văn/Bà		Nguyễn văn Thọ	(Cholon)
9. Jean Barilho		Louis Bazilio	(Chaudet)
10. Lê văn Bôn		Lê văn Quê	(Sâm-ưu)
11. Lê văn Bông		Lê văn Quê	(Sâm-ưu)
12. Nguyễn Đăng Bình		Nguyễn Đăng Tiếng	(Mỹ-tho)
13. Dương hữu Chánh		Dương hữu Gấm	(Sông-rang)
14. Nguyễn phát Chương		Nguyễn văn Liệu	(Cholon)
15. Nguyễn Văn Bê		Nguyễn Văn Ưt	(Vinh-luật)
16. Trần văn Giáp		Trần văn Giáp	(Bari)
17. Trịnh văn Đức		Trịnh văn Mai	(Cholon)
18. Nguyễn văn Hải		Nguyễn văn Hải	(Long-xuyên)
19. Lê vinh Kiên		Lê văn Hoàn	(Saigon)
20. Nguyễn văn Hiến		Nguyễn văn Diệp	(Sông-bay)
21. Trần văn Huyền		Trần văn Ngân	(Bac-lieu)
22. Dương Thị		Dương Thị	(Sông-rang)
23. Tạ thành Kính		Tạ thành Kính	(Tràng-bay)
24. Huỳnh phúc Kiên		Huỳnh phúc Chái	(Sông-rang)
25. Trần văn Khâm		Trần ngọc Nga	(Bac-lieu)
26. Ngô văn Khâm		Ngô văn Tiểu	(Biên-hoà)
27. Đinh văn Kiên		Đinh văn Cầu	(Vinh-luật)
28. Lê văn Long		Võ văn Nga	(Sâm-ưu)
29. Võ Văn Lộc		Võ văn Truật	(Cholon)
30. Ngô văn Mậu		Ngô văn Chính	(Mỹ-tho)
31. Phan văn Mịch		Phan ngọc Giát	(Vinh-luật)
32. Nguyễn văn Ngọc		Nguyễn Châu	(Saigon)
33. Nguyễn văn Ngọc		Nguyễn văn Ngập	(Cholon)
34. Nguyễn trọng Nghĩa		Nguyễn văn Ngập	(Hàng-bay)
35. Lê Kim Ngân		Lê Kim Ngân	(Hàng-bay)
36. Nguyễn văn Nghĩa		Nguyễn Văn Ưu	(Vinh-luật)
37. Phạm văn Ôn		Phạm văn Lực	(Saigon)
38. Huỳnh minh Phát		Huỳnh minh Phát	(Cát-trương)
39. Đặng văn Thông		Đặng văn Thông	(Saigon)
40. Lê Văn Phú		Lê Văn Phú	(Cát-trương)
41. Hồ văn Phước		Hồ văn Văn	(Saigon)
42. Trần quang Sáu		Trần quang Chánh	(Sông-rang)
43. Đặng hữu Tao		Đặng văn Đính	(Mỹ-tho)
44. Paul Trương Vĩnh Tông		Nico Trương Vĩnh Tông	(Saigon)
45. Huỳnh văn Thái		Huỳnh công Đứ	(Cát-trương)
46. Phạm văn Thơm		Phạm vương Cát	(Mỹ-tho)
47. Phan bá Thúc		Phan bá Lương	(Saigon)
48. Ngô kiều Thạch		Ngô kiều Mệ	(Cholon)
49. Nguyễn thành Tín		Nguyễn thành Mân	(An-hóa)
50. Phan văn Thà		Phan văn Bửu	(Hàng-bay)
51. Nguyễn phú Trạc		Nguyễn phú Tông	(Chaudet)
52. Nguyễn ngọc Thạch		Nguyễn ngọc Lộc	(Thảo-động)
53. Nguyễn quốc Sơn		Nguyễn quốc Thịnh	(Cát-trương)
54. Võ công Thế		Võ công Lý	(Vinh-luật)

## 醉月酒家

堤岸水兵街  
門牌三百八十八號  
TUY-NGUYỆT-TỬU-GIA  
388 - rue des Marin, Cholon - 388

Bên hiệu mới khai trương tiệm TUY-NGUYỆT, qui khách sẽ được vui lòng, vì nơi đây có đủ các thứ rượu, Tây, lâu, Annam, và đồ ăn chơi, hệ dưng buổi cơm lành đạm tiện, bên hiệu mượn thợ nấu ăn rất khéo, giỏi. Còn việc sắp-đặt, tiếp-rượu, cũng đầy đủ, thì có các cô trẻ trong - nom, qui khách sẽ rất vui lòng.

## Phòng Văn Biện-Sự Phan-v-Thiệt

Lưu danh luật, tội nghiệp, các đấng thường học Pháp quốc, Avouat Garros - SAIGON  
Mọi lần chi về một khoản pháp luật gì ở đồng, làm đơn trong tay đơn, lời sẽ luận (conclusion), số kê, tức, to, trong pháp-v, cốt cho hợp với quyền lợi của mình khỏi sự thất bại về sau, thì làm riêng từ việc soạn lập 50 đồng.

**Rượu DUBONNET**  
là rượu bổ và dưỡng lập sức lực lại

ĐẠI - LÝ ĐỘC - QUYỀN  
Compagnie OPTORG — Saigon

Landi 20-6-38 TIÊU-THUYẾT — số 859

江湖劍俠  
Giang hồ 'kiếm' hiệp  
火燒紅蓮寺  
Hoá-thiệu Hồng-liên-tự  
Nguyễn-chánh-Sát dịch thuật

HỒITHỪ BẢY MƯƠI CHÍN  
Đầu gấu-thật chó mực-thai đầu đũa  
Phông cao-lông rùa xanh quần nỉ

«Tôi gần muốn tôi rồi, nhà người hãy đi về nhà đi, ta chưa hề cao hứng này, muốn ra ngoài thành thãm

Và lại bây giờ nếu ra ngoài thành, chừng muốn trở về thì thành đã đóng cửa rồi, không vào thành được; cho ý tôi nghĩ, thì chỉ bằng về nhà tôi đã, phần thì Sư-phụ uống rượu cũng đã nhiều rồi, mà bây giờ lại đi ra ngoài thành một mình lấy làm bất tiện lắm, xin hãy về nhà mà nghỉ một đêm, rồi sáng mai sẽ ra ngoài thành mà tìm bằng - hửu cũng chẳng muộn gì.

Có người đem thán ra lo lắng cho trẻ Annam đang đầu hân hạnh. Và lo Annam ta há chẳng giúp vào hay sao? Ta há chẳng mua giấy số TUẦN - LỄ - NHỊ - ĐÔNG hay sao?

miếu nhà mà đem ông ta về nhà  
Theo ra khỏi thành, đi chẳng bao xa, thì đã thấy ông ta còn đương đi phía trước, không dám nói chỉ cứ việc lên lên om theo sau lưng.

lên-Thường sự e thấy mình về trong rồi thuận tay đóng cửa lại, là mình không thể vô được. Bên lát đặt bưng trên cửa nhà May sao ông cứ không có máy lại, bên đánh bạc bước thẳng vào trong, song ở trong đăm điếm thần-diện. Đòm lại chỗ cửa đờn thấy có hai con ngựa đờn rất lớn, mỗi con ngựa đờn có một tên Mã-phu con đờn bằng đất mà cao lớn bằng người ta thật, trong lòng mình làm mà cảm thêm rùng rợn. «Phía sau lưng tên Mã-phu này, mình nhún - nhún ở vết quai.»

«Tôi gần muốn tôi rồi, nhà người hãy đi về nhà đi, ta chưa hề cao hứng này, muốn ra ngoài thành thãm

(còn nữa)

— Vay tôi đũa yếu qua. Không biết tôi phải làm sao bây giờ? — Tại này cho ông VITA, MINE B.

Vì sự tôi thường hay đau như thế lắm. Mọi việc không ra gì cũng là làm cho tôi chán đời.

Đến-er bản nó sẽ dùng QUAKER OATS mỗi ngày. Chai VITAMINE B làm cho người ốm là đời cả tinh chất.

Thần thể của chúng tôi ngày ngày, chúng tôi ăn, hút, hút và chúng tôi có một cái người hay sách nhiều chúng tôi ăn: gần đây, hơn cả. Là một ông QUAKER OATS có nhiều chất VITAMINE B. Bởi thế nó là vật rất cần thiết cho một người.

**QUAKER OATS**  
Gives you the Vitality to keep you fit

**XUAN 1938**

Cho quý Ông, quý Bà, quý Ông

**Trương xe hơi**

88 - 88 bis, đường Lagrassié - téléphone 30.488 - SAIGON

Và M. Trích-hưng-Nguyễn chủ trương, tổ chức những cuộc du-lịch đi xem thắng cảnh trong xứ và những xứ lân cận.

Nam-kỳ - Trang-kỳ - Bắc-kỳ - Cao - miên - Lào - Siam - Pháp - quốc - Nhật - bản - Nam-dương - quần-đảo - Mã-lao - Phi-lật-Tân - Co-cac-tin.

Có thương-lượng với các công ty hàng-hải được giá đặc-biệt cho quý khách.

**DOCTEUR NG.-TÂN-ĐỒM**  
De la Faculté de Médecine de Paris  
Spécialiste des maladies des Poumons  
Chuyên môn trị các bệnh phổi  
Có máy chiếu điện rọi phổi  
Saigon - 63 Rue Mac Mahon - Saigon  
Téléphone : 20.652

**GỜ CỜ MẠCH :**  
SỐM MỌI : 8 giờ tới 12 giờ  
CHIỀU : 8 giờ tới 8 giờ

**CLINIQUE PELLERIN**  
93, Rue Pellerin  
**DOCTEUR TRAN-V-ĐỒ**  
Téléphone : 20.912

Mã, Đổ, Đổ.  
Bệnh đàn bà, con nít.  
Bệnh phong tinh văn vãn  
Rọi kiến (Rayons X) - Chạy điện (Diathermie)

Phòng riêng rất cho bệnh  
Người để nằm riêng mỗi người mỗi phòng  
**NHÀ MỒ TỐI TÂN**  
Sáng 8 giờ tới 11 giờ  
Chiều 8 giờ tới 8 giờ

**CLINIQUE MÉDICALE**  
Số đường Nguyn và Lê-rôi, 101, DAKO Saigon  
Téléphone n° 288

**DOCTEUR PHAN-TÂN-THIỆT**

Et assistant de dermatologie et Syphiligraphie à l'Hôpital St-Louis Paris  
Ancien médecin adjoint aux services de Dermeo-vénéréologie ordinaire  
par la Manufacture de Physique pour le l'Institut Pasteur

Có phòng xuất bệnh giới về phòng thường bệnh một mà âm tính.  
Cả người cả chất-nhân, máu, nước tiểu, nước mắt, xét về-trường bệnh  
tiểu-huyết - Có một phòng để trị bệnh viêm da, ngứa, ngứa, và chữa  
bệnh bằng quang điện, laser, cauterisation, cauterisation.

Tri các chứng bệnh và chuyên-trị các chứng bệnh đờn-hả, bệnh  
máu giả đờn, bệnh bại liệt kinh niên.

CHUYỆN NGÂN  
**KHÔNG VÌ TIỀN**  
của LÊ-VĂN-TRƯỜNG

(TIẾP THEO)

Từ khi Thanh-trùng, số rồi, không còn làm nghề nhà in nữa. Mà rồi các báo hò hào tán tụng cái công đức vĩ tiền nhiều của chàng Thanh đem về mua ruộng đất, mấy tháng sau chàng mua miếng đất bên hông công sở Tầng-Phu, tấp một sớ vườn, một mẫu trong đây cây trái. Thanh mua gạch ngói cất nhà trệt đây. Thành và mẹ nói lên một nhà đại - phư.

Nghề tin người thương trong số Lê mừng cho chàng sẽ nhớ được tâm thần Nhưng lạ mấy tháng rồi Thành không gặp mặt Lê và hay là đi kiếm để chuyện vãn vãn. Lê buồn, một - òi bị, thêm nắng gá ép, và đến bước này người thương đánh đổi dạ thay tâm.

Lê cũng không tìm đến mà bao nhiêu lời giao tác ngày xưa, bây giờ chàng cũng mập-mỡ không lấy gì làm chắc. Vậy nghe tin Thành đi lên địa vị sang giàu có người gá con gái cho là Ông Hội đồng Công an gần Anoa không chịu, mà mẹ chàng biếu, rồi chàng tuân theo.

Đêm trường khuya khỏa nỗi ai hoài sao nó cảm nhớ mãi, Lê nghĩ lên năm xuống nghĩ cho mình khôn nạn vợ song. Trông tan canh mà giật điệp chưa an, còn ở một mình trong đêm vắng. Lê nghĩ nỗi mình khôn nạn thời thì tách thân ra đi. đi đến nơi xa mà chôn lấp sự buồn sự thâm, ở chi sạn chắc với cảnh đời te ngút buồn tanh lại con dâu đến cảm phiền trước mặt nữa.

Đoan cuốn gói ra đi, đi hồi trông trở tam canh, mặc dấu sương xa giờ thối, lạnh từ đoạn ruột khóc cau giòng châu nước đi ra Cap đi với 10 đồng tom góp tré lấu.

Sau khi về bước lưu-ly trong đò cảm hơn tình phụ bạc. . . Số đi đi ra Cap là có cậu nằng ở ngoài, cho bay biếu ra dâng làm công-việc cho nhà cự-phủ. (vì do theo địa chỉ mà tìm, nằng lên giữ con cho ông ấy một tháng 38 đồng.

Một buổi chiều, nơi châu thành Cap, không ngựa xe người ta rợp-rập cho bằng nhiều tốp lính tập Tây và Nam, di rợp-rập nằng đặc con chữa đường. Qua đi Lannesson ở bãi trước, nhà hàng Grand Hôtel, một con đường vui hơn của khách du phương ra làm bè đò đi du tạo - nhân, mặc khách, cảnh tượng trời chiều, gió chiều vung-vực ánh hải-dương sụp xuống mặt nước. Thái bình đương cơn ri lại trên vầng mây trắng rõ chích-nhẹn lạc bử

**SỮA NƯỚC TƯƠI**

**NESTLÉ**

TIÊU

**CON-CHIM**

Là thứ sữa rất trong sạch, rất bổ dưỡng, dễ tiêu hóa, lúc nào dùng cũng tốt.

Thứ sữa này quả nhiên là đã có tiếng khắp hoàn-cầu.

**Sách rất hữu ích**

Ông Nguyễn - văn - Hoanh, giúp việc lâu năm tại quán Cơm-chợ, phố Saigon, đang là tại Imprimerie Ông Nguyễn - văn - Cúc, 57 Rue Lucien Lacouture Saigon, một quyển sách rất có giá trị và rất hữu ích cho các nhà nghiệp-chủ trong khi hữu - sự cần dùng đá, và cho hương - cảnh đường-sân hành-chành trong sự nhện thị các tờ kỹ.

Ông Nguyễn - văn - Hoanh chủ g mà tại sự ra công làm tốt trong ba đạo chỉ - dụ để ngày 21 Juillet 1926, nói về sự Quan-thủ Diên-thủ Cassevalon de la P. - on-ti-é Faculté est - quáng nhữong đất ruộng; 30 Mai 1928, sự lại chỉ - dụ ngày 3 Octobre 1928, nói về sự hải-bản - các em trẻ thơ và 24 April 1924, nói về sự áp-bộ, cần-đó, mà soạn thành quyển sách kỹ thuật là :

**TỪ-HÂN TÂN-SOẠN**  
số đó nào thước các sắc tờ kỹ như là tờ bản đầu giá nơi làng, tờ tổng - chỉ, mua bán, em - số, em, chỉ một-là-thực, bởi thực, chuyên-thực, bởi bản tờ và các tờ khác v. v. . . độ ở rất làm công phu, chăm lòng thầy được như cuốn sách này, mỗi tờ đều có giải nghĩa phải làm sao cho đúng theo luật, hiện nay đương dùng.

Nhấn in thật đẹp giấy tốt bia dẹt mà giấy, có mặt độ 9 bực một quyển, in lớn đều có một ngàn quyển, vậy ai muốn mua xin gửi thư theo mẫu sau đây - gởi.

Mỗi quyển ..... 1.500  
Bản quyền ..... 0.50  
Tóm gởi ..... 0.20

Xin gởi thư và mandat cho  
M. Nguyễn-văn-Hoanh  
67 Rue Pellerin,  
SAIGON.

**Pháp-Quốc Đại-Dược-Phòng**  
111 - 118, đường Catinat - Saigon

Nhà thuốc rộng lớn hơn hết và kim thời hơn hết trong cõi Đông-Pháp công-các mua bán đặc biệt khéo léo thành ra một nhà thuốc đứng vào hàng nhất trong các đại dược phòng.

Bên dược phòng chỉ bán rong các thuốc men hàng hóa, tất nhất hàng, vch mua tra rông - những hiệu thuốc danh tiếng nhất ở bên Pháp và của ngoại-bang.

MANUFACTURE SAIGONNAISE DE CAHAREUX & MOSAÏQUES  
*Société d'Exploitation des Etablissements*

**BROSSARD MOPIN**

Kề nghiệp  
Sáng lập từ năm 1908  
Số 3 đường Lucien Lacouture  
CHODUI SAIGON

Gạch bông tốt thượng hạng, nhiều kiểu mới rất xinh đẹp làm bằng Xi-măng đủ thứ màu và các vật dùng đều ở Pháp-quốc lại.

Xin mời quý vị đến xem, kiểu gạch bông mới bày, đẹp lắm. Giá bán hạ xuống rất nhiều. Xin viết thư hỏi bán giá mới hiện-hữu sẽ gởi cho.

**VỎ RA TRONG THẢ**  
hàng ở đường L. Lacouture. - Chodui gần trại lính tập Ô-ma

# TẬP «SU'-PHẠM HỌC-KHOA»

## XUẤT BẢN MỖI THÁNG MỘT KỶ

Giá đóng niên tập S. P. H. K. (Cả phần thầy giáo)... .. 5\$00

Những vị giáo-sư và viên quan Annam nếu thấu nhận giùm gói cho bòn-quần, những số bạc mua báo ấy thì bòn-quần sẽ tính cho một phần huê-hồng 5%.



### COGNAC JULES ROUILLON

CÓ BÁN TẠI NHÀ IN NGUYỄN-VĂN-CỬA

### Manuel de l'infirmier

NGUYỄN-VĂN-KHAI  
MEDECIN INDOCHINOIS DU CADRE LATÉRAL

Giá mỗi cuốn 2\$50

HÀNG BẢO-KẾ

### La Providence et

### L'Industrielle du Nord

ÔNG BOY-LANDRY

Làm Đại-lý 47, Place du Théâtre, 17 SAIGON

Hàng Bảo-kế này chuyên lo bảo-kế cho những xe-hơi, nhà cửa, phố và hàng-hóa cho anh em. Những người ở Saigon, Cholon hoặc ở trong Lạc-tinh mà chịu bảo-kế với hàng này, nếu gặp lúc rủi ro hư hại việc gì, thì hàng sẽ bồi thường một cách rất mau lẹ và công. Xin anh em lưu-ý...

AI MUỐN DÙNG THUỐC TÂY MỚI, TỐT HẠNG NHẤT?  
AI MUỐN CÓ NGƯỜI BẢO-CHẾ THIẾT-KẾ  
các toa thuốc của các quan Đốc-Lơ?

Vật xin gửi về ĐẾN TẠI:

### pharmacie franco-asiatique

### PHÁP-Á ĐƯỢC PHÒNG

RUE DES MARINS, 219 - CHOLON

Tại đó sẽ có ông PHẠM-HỮU-HÀNH nhất hạng Bác-chế-sư, tiếp rước qui vị một cách mau-mẫn và vui-vẻ. Thuốc mới và tốt nhất-hạng, giá lại rẻ.

Qui vị ở Lạc-Tinh gửi thư đến mua thuốc, thì chúng tôi sẵn lòng thi hành, giá thuốc tính số mẫu phần lại không tính (tức các-ph).

TÌU THUYẾT

## Thư ba kỳ ngẫu

Đầu cho trái mấy kiếp, trán, Nghiệp làm chừ mở nợ vẫn còn nguyên Ngày mở gập phôi nhân duyên. Có vậy là trả của mình mình mang. Cho hay quá-báo công-bằng.

(Tiếp theo)

Đường này là đường đi chùa, ai có đi chùa thì cứ do theo đường này mà đi. Nếu đốt nhang cặm theo đường để biểu thị cho người đi núi cúng chùa, thì con cũng rán mà đốt, chớ đốt rồi phải lạy vái, thì biết giờ nào mới lên đến đầu non! Con nào phải Tiế-dinh-San đi cầu Phán-tê-Huê mà hoặc phải nhưt bộ nhưt bài! Trời ơi! Nếu quả con lên đến núi mà con gặp chông con, thì nhưt bộ tam bài con cúng lạy! Nghe có nói mấy lời, bà Hậu - hiện nghiêm sắc mặt, tỏ bộ khùng khiếp mà quở có: « Ờ! Đừng nói bậy không nên! Rồi đi đi thử hết ra hơi mà người ta còn không dám nói em!», hương chi việc cùng vai thành - thân mà mấy bắt lại để qua! Cảnh núi là cảnh linh, mấy không nghe những chuyện tiên Phật thử đời thành thần đã dạn sao? Mấy nói chơi, Nếu quả có thật, rồi tao bắt mấy mỗi bước phải lạy ba lại cho mấy coi! » Dừng chơn, có tỏ bộ an-nh, ngó bà Hậu-hiện mà rằng: « Vậy sao mà? Con xin sám hối, nhờ Phật chứng cho! Tôi mới lỡ đại lần thử nhưt! Tôi không dám bó hê nữa! »

Mẹ con vừa đi vừa trò-truyện, gặp đầu có cạm chun nhao, thì cũng đốt mà cặm theo, bỏ lên tận đá này, chuyễn qua khe đá nọ, độ hai tiếng đồng mẹ con mới lên gần đến đầu non. Đến đầu non, nhưng rồi, bữa này lại không có ai đi, chỉ có mẹ con bà Hậu-hiện mà thôi. Dòm qua ngó lại, không biết cái am ở nơi nào. Nhưng lòng mộ Phật của bà vẫn chỉ thành khản-nguyên, quyết tâm cho gặp cái am. Đi hời, đi mãi, lần độ theo những khep đá gồ ghề, quanh lộn theo những cột tùng to tát. Nếu một người nào nhất gan thì chắc không dám leo chuyễn! Mẹ con vừa bôn lên một lần đá cheo leo kia, tình cờ có Thu - Ba là

hoãn lên tay! cạp kia! cha, hai lão sơn-quân này lớn hơn tại cạp ở vườn Bách-thú Saigon, lớn hơn tại cạp cửa gánh xiếc Tê-duy-Hiền! Bà Hậu-hiện ực mình ngó tới, trông thấy 2 con cạp nằm dựa cửa am, bộ dạn hăm bừ, nhưng bà vẫn tinh táo, và bảo có Thu - Ba: « Niệm phật đi con! »

Hai con cạp nằm thềm thềm ở cửa am, dành rằng đó là một vật dữ, song với tấm lòng ngưỡng mộ và chỉ hành của mẹ con bà trong giờ này, mà nhưt là vì cái nguyên lai của thầy Ngô-mỹ-Mạo đã ký thuật thì có Thu-Ba và bà Hậu-hiện coi hai con mãnh thú ấy như hai vị đồng tử canh giữ cửa am, hay là hiền hơn con chó xù của thằng On thường hay cọt cổ dề trưng!

Mẹ con dợm bước vào, con cạp vội vàng đứng xông dấy, đi lại chặn ngang giữa cửa, tỏ ý ngăn đón không cho vào! Vì giờ này là giờ Sa-môn tham thuyến nhập - định. Chứng như lãnh hội cái một ý ấy, có Thu-Ba thưa với bà Hậu-hiện rằng: « Chứng như hai ông đạo-ấy không cho mình vào, chắc trong đó cũng có nguyên nhân, vậy mẹ con mình sẽ tạm nghỉ nơi đây, dùng đỡ một ít bánh mì, chừng nào hai lão gát đàn cho phép, mình sẽ vào! » Biểu đồng ý kiến ấy bà Hậu - hiện xỏ lại một lần đá tựa gốc tùng, mở bánh mì đường các ra dùng ngọ!... Bánh mì với đường các trắng, thức ăn ấy nó tẻ làm sao, ngồi mà xắt từ khoan, bẻ từ mách găm một tiếng đồng hồ mà hai mẹ con ăn chưa hết hai chiếc vẫn vẫn.

Muôn bán

Một số đất có trong sao su tại làng Mỹ-hòa (Già-dinh).

AI MUỐN MUA, xin hỏi tại: 94, đường Chasseloup Saigon.

## VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

Công-ty hữu hạn vốn 250.000 đồng bạc  
Sáng lập năm 1927

Địa chỉ: 54-56, đường Pellerin, Saigon

R. Q. Saigon n. 64

Dây thép: CREDITANA-SAIGON

Dây thép mới: SAIGON - 21.826

Công-ty nhận tiền TIẾT-KIỆM của bà tánh, tiền gửi sinh lời 3 ly rưỡi mỗi năm, các tháng (tính một lần) và nhập về vốn mà sinh lời nữa. Tiền này muốn rút ra chớng sao cũng được.

Công-ty cho vay thế chớng về Quốc-trái Pháp-Pháp, về Quốc-trái Crédit National và những phiếu nào mà Chính-phủ Đại Pháp hay là Đông-Pháp phát hành hay là chấp bảo chớng.

Công-ty cũng nhận lãnh gửi cho bạn hàng và lãnh tiền lời những về quốc-trái và nhận đó số những phiếu nào có dự cuộc xổ số hàng tháng hay là hàng năm.

Kho-bội có mua bán Pháp-hợp-Tiến-kiểm tốt đẹp bằng số ma kân, để cho bà tánh mua được. Xin qui vị hãy đến hội-quả hay là viết thư mà hỏi cách thức mua về Thiệt-kết-ý.

(Về công chuyễn khác, xin hỏi thăm bản Hội)

Tên chỉ của bản hội: LÀ 1 VẼ VÀNG CHO XỨ SỞ MINH

BẢN TRỊ SỰ DANH DỰ VÀ CỔ VẤN:

BẢN TRỊ-SỰ VÀ QUẢN LÝ

Chủ tịch hội trưởng: HUYNH BINH-KHIEM, (nay ngài đã từ thế)  
Phó hội trưởng: M. TRẦN-TRUNG-TRACH, (được bầu cử chiều theo điều 24 trong điều lệ)  
Hội viên: DR BIALLE de LANGIBAUDIERE.

Chủ tịch hội trưởng: M. TRƯƠNG-TÂN-VI,  
Quản lý hành sự: M. NGUYỄN-TÂN-VĂN,  
Hội viên: M. BUI QUANG-CHI, M. ĐẶNG-VĂN-ĐẰN, M. Alexis THÁI V. LÂN  
Tổng-ly: M. Paul LÊ-VĂN-GIANG.

- M. Denis LÊ PHAT-AN
- M. LUY-VĂN-LANG,
- D. NGUYỄN-VĂN-THINH,
- D. TRẦN-VĂN-ĐON,
- D. TRẦN-NHU-LÂN,
- M. TRINH-BINH-THAO,
- NGUYỄN-THANH LIEM.

## PHARMACIE PRINCIPALE

### SOURENIE

A. HEUMANN  
SUCCESSEUR  
SAIGON



TỰ-NAM 1865

BÀ ĐỒI ĐU ĐỪNG

THỨ THUỐC HIỆU NÀY

## COLLYRE VERT

du Docteur MOTAIS contre les conjonctivites et le Trachome

THUỐC ĐAU MẮT Mũi - xanh - đỏ - Bác sĩ MOTAIS  
Trình những chứng đau mắt về đau mắt sưng đỏ (Trachome) 0\$30  
En Depot: Pharmacie de France 111-113 Rue Cuvier  
En vente dans toutes les bonnes Pharmacies 0\$30

PHÒNG COI MẠCH NGUYỄN-VĂN-KHAI

Lương-y bản quốc trí at  
Médécine libre  
GIỜ COI MẠCH:  
Sớm mai... de 7 h. à 10 h.  
Chiều... de 18 h. à 18 h.  
30, Route provinciale 15 (gần gare xe đò) GIABINH



C. B. NAM



M. CHAU

Có đủ thứ dia:

Phước-Cương  
Tài-Tử kiêm thời  
Trần-Đạt  
Vân-Anh-Bao  
Khánh-Phật  
Nổi-Thơ  
Ca-diệu-Huế

Phước-Hào  
Hạt-bộ  
H. Yên-Ky  
Cổ-na-Khuân,  
Mùa-bảy  
H. I-bô  
\* a-điền-Bắc

NHỚ ĐÓN MUA Đĩa BEKA ĐẶC BIỆT  
TÀI TỬ XUẤT SẮC



**NGUYỄN-VĂN-BỘP**  
KẾ-NGHIỆP  
**Suối đờn và khăn đờn**  
(Gare) Bin-abam par Latitieu  
Tôi chuyên làm những khăn  
đờn riêng tay theo ý mỗi ông,  
vật xin qui ông vui lòng viết thư  
nói rõ mấy lớp và lấy số tôi sẽ  
làm và theo gói lại ch lãnh hộp  
giáo ngay liền gói tới chộp.  
Còn qui ông ở gần xin mời đến  
nhà trưng xem may đơn của  
ông thân tới sáng tạo hồi 1904  
rày tôi còn kêu, số 1 và 2  
bộ lụa khăn vớ ý.  
Kính kêu mời bưng và  
nhận số từ 6 lớp sắp  
xứng giá... \$500  
Khăn lụa kiểu tìm đơn  
bưng và nhiều gói lớp mỏng  
từ 7 lớp sắp xứng giá... 3.5  
Khăn ở trong mềm bông  
và nhiều gói từ 7 lớp sắp  
xứng giá... 2.50  
(Dạng) M. Trán (Meilleur prix,  
à gare Dekao  
C. M. Hồng-Ngọc Tailleur à  
marché Gô-dau-bay.  
M. Khanh, Tailleur Tân-phước-  
Khánh (Théatromô)

**Muôn làm đèn Neon**  
(thứ dùng nơi rạp hát bóng  
và những hiệu buôn lớn)  
và quảng cáo  
ban hĩa  
c. trong phòng  
đèn điện nhỏ  
đèn neon  
**STANDARD**  
**NEON LIGHT**  
95bis rue Lagrandière  
Téléphone: 20425 - SAIGON  
Dùng toàn đồ Nhật kỹ - Có bảo hiểm  
Đã làm  
cho  
Albert Portier  
Pharmacie de Bakoo

Vô-nhiếp-tình Tiên-thuyết N.30  
**雙劍緝緣**  
**Song Kiếm Đệ Duyên**  
Sông-Binh dịch thuật  
**HỒI THƯ TƯ**  
Nghe hung-tinh, anh-Hàng rơi lụy  
Bàn số-manna, Qủa-sĩ người lòng  
Ngô-Thái-thái nói: đêm nay công khai Hội-nghi-chưa có Hội-nhơn đủ mặt ở đây, nên việc hội chưa viên mãn, để chờ Hội-nhơn tới đây đồng đủ đã

**Pulmocid là thứ thuốc trị ho lao rất công hiệu**  
PULMOCID A 13.50  
PULMOCID B 2.00  
Có bán lại các nhà thuốc Tây  
Hải tại Grande Pharmacie de France  
N° 103 đường một tầng chương trình Pulmocid có hai loại chứng bệnh ho.

**CÔNG VĂN**

Vi lời nghị quan Thống-độc Nam-kỳ, ngày 12 Avril 1938.  
Số đất Nhà-nước số 1 từ 69, từ thứ 2, hoa 38 làng Tân-Lang, đạt thành 9 mẫu 95.20. M. M. Lê-thị-Hiến, đã khẩn tạm được theo tờ giao kèo phê chuẩn ngày 25 Avril 1931, nay định cho người ấy khẩn đất mà hướng và làm chủ vĩnh viễn.  
Đất khẩn này chẳng đặng bán, hay là nhượng, cho, người ngoại quốc.  
Sự bán, hay là nhượng, cho, mà trái các khoản định trên đây thì phải bị hủy bỏ vì sự trật tự chung.

Vi lời nghị quan Thống-độc Nam-kỳ, ngày 12 Avril 1938.  
Số đất Nhà-nước số 12-pie và 13, từ thứ 3, hoa 38 làng Vinh-Tuân (Rachgia), đạt thành 1 mẫu 83.80 và 3 mẫu 16.20. M. Nguyễn-van-Ro, đã khẩn tạm được theo tờ giao kèo phê chuẩn ngày 29 Mai 1935 nay định cho người ấy khẩn đất mà hướng và làm chủ vĩnh viễn.  
Đất khẩn này chẳng đặng bán, hay là nhượng, cho, người ngoại quốc.  
Sự bán, hay là nhượng, cho, mà trái các khoản định trên đây thì phải bị hủy bỏ vì sự trật tự chung.

Vi lời nghị quan Thống-độc Nam-kỳ, ngày 12 Avril 1938.  
Số đất Nhà-nước số 12-pie và 23, từ thứ 7, hoa 38 làng Đô-giễn, (Rachgia), đạt thành 16 mẫu 10.00 và 31 cao 92. M. Đanh-Tê đã khẩn tạm được theo tờ giao kèo phê chuẩn ngày 2 Fevrier 1932, nay định cho người ấy khẩn đất mà hướng và làm chủ vĩnh viễn.  
Đất khẩn này chẳng đặng bán, hay là nhượng, cho, người ngoại quốc.  
Sự bán, hay là nhượng, cho, mà trái các khoản định trên đây thì phải bị hủy bỏ vì sự trật tự chung.

Vi lời nghị quan Thống-độc Nam-kỳ, ngày 20 Avril 1938.  
Định cho phép M. Huỳnh-van-Huê, nhượng lại cho M. M. Lê-thị-Hải, một số đất số hiệu 36, (từ thứ nhất), đạt thành 63 mẫu 46.65, tọa lạc tại làng Tân-Hiệp, nguyên đất này M. Huỳnh-van-Huê đã khẩn tạm được theo tờ giao kèo phê chuẩn ngày 5 Avril 1932.

hậu dụng đó, so sánh với chi em kiệt-dần hơn kém thế nào?  
gỗ-nhơn-sư-Thái nói: tôi thân dụng Lý-Đánh làm nam Đổ-đề, Hải-từ kia làm nữ Đổ-đề, hai Đổ-đề ấy từ chắt và tài mạo tương đương với nhau, nếu so sánh với chi em kiệt-dần, đều có chỗ sơ tương, có chỗ sơ đoan, tương lại hơn nó thành công làm sao sẽ biết, ngày nay chưa định hơn kém được đâu;  
Và lại Hải-từ kia là nữ Đổ-đề tới hiện giờ, chính là vị hôn-thê của nam Đổ-đề

N° 55  
**Nhị - thiên - đường**  
**Phật - Linh - dầu**  
Dầu này hay lắm, vì đã gia công chọn lựa nhiều vị thuốc hay mà chế luyện ra được một thứ dầu này, cực kỳ tinh diệu, trị nhiều chứng bệnh, công hiệu như thần, dùng thử dầu này trong ống ngoài thoa, cứu cấp phò nguy, lệ làng trong nháy mắt. Bồn mùa cảm mạo, số mũi nhức đầu đều dùng được hết.  
Cư gửi thơ cho nhà thuốc:  
**NHỊ-THIÊN-ĐƯỜNG**  
47, rue de Canton, 47  
**CHOLON**  
N. B. - Chư-tôn hay nhớ trong mỗi thứ thuốc, bất luận là thứ nào đều có gói theo một cái toa, để nói chứng bệnh và chỉ cách dùng rất là rành rẽ.  
**Dầu Nhị-Thiên-Đường**  
Khắp trong thiên hạ đều dùng dầu Nhị-Thiên-Đường. Vì nó tốt, sức thuốc mạnh, có thể cứu người mau lẹ, không có thứ dầu nào sánh kịp, ấy là một thứ dầu chuyên trị bá chứng, công hiệu như thần.

**Dám cam đoan :**

1- Chỉ có hãng xá-bong « Con số » từ hồi sáng-lập tới ngày nay là không dùng chất học-học Nhứt-bộ, còn phần nhiều là tinh đồng vị giá rẻ.  
2- Chỉ có hãng xá-bong « Con số » dám mua ròng dầu dừa để nấu xá-bong, vì dầu dừa giá nhất, nên không có hãng nào nấu xá-bong mà không pha với vật liệu rẻ tiền.  
3- Chỉ có hãng xá-bong « Con số » dám bừa chắt và t. trọng 10.000 cho nhà hóa-học chuyên môn nào tìm ra trong cục xá-bong « Con số » có chất dầu cá, mỡ bò, dầu c. s. s.

**Muối uống cả ngày**  
**PEPPERMINT**  
**GET**  
với nước đá hay nước lã  
**GET FRÈRES**  
REVEL (St-Caroline) France  
Giấy số TUẦN LỄ NHI-ĐÔNG là giấy số người người đầu voi lòng mua, vì ai cũng muốn giúp sức ít nhiều, cho trẻ vô phước được chăm nom đến.

**ĐAU ĐÓN LÀM CHUI**  
nếu không sợ nguy hiểm gì mà tránh khỏi sự đau đớn.  
**ASPIRINE**  
USINES DU RHONE  
kháng những dữ bệnh  
NHƯC ĐÀU  
ĐAU ỐC  
ĐAU BỤNG  
ĐAU BỤNG ĐỰC  
lại còn làm cho thân thể khỏe mạnh ra.  
Đôi thuốc  
**ASPIRINE**  
USINES DU RHONE  
thì mới có được thuốc trong sạch, không hại bằng độc, do gởi về trại tù.  
Hào kiệt. Xứ trả lại  
Savonnerie de l'Indochine  
129-130-131-131 bis,  
Quai les Jonques - Cholon  
Téléphone: 30.252  
Ad. télegr. Huathukic

hồi trước Ngô-Thái-thái có yêu cầu với Dịch-long-tuần, cy ông khiến Liễu-thuấn-anh đem « cân-khôn-cảnh » của Toàn-cô tới Mao-sơn, (chỗ ở của Tống-nhã-nghi) Liễu-thuấn-anh giao lại « cân-khôn-cảnh » cho Tống-nhã-nghi, rồi giúp sức với ông nghị, phò trợ Tả-pháp của Trương nghĩa; sơ dĩ Ngô-Thái-thái yêu cầu Dịch-long-tuần như vậy, động khiến Nha-nghi báo cứu rã hơn cho nàng Ngọc-lan, sau khi nhà-nghi báo cứu rồi, Thuận-anh đem « cân-khôn-cảnh » giao cho Lữ-ninh ở Hà-nam địa hạt, Lữ-ninh chuyển giao « cân-khôn-cảnh » cho Hình-trụ, ở Thái-Ijoa-sơn) giết được Đông-nguyên là đầu đảng Tả thuật ở hội Tam-nguyên, xong rồi, Thuật-anh đầu hoán « cân-khôn-cảnh » lại liền, rồi dẫn binh Nha-nghi tới Miên-sơn là chỗ ở của Dịch-long-tuần, Nha-nghi hải tặc đại-an của họ Dịch, và bài yết Toàn-cô ở đây.  
Long-tuần ai mới bị-giới của Nha-nghi, ý muốn thân dụng Nha-nghi làm Đổ-đề

(còn nữa)  
Số: 2180  
Số: 20  
Số: 28  
Số: 28

imp. LỤC-TINH-TÂN-VĂN

Ông nghị quân-hạt Trán-vân- Khá kêu gọi đồng-bào mua phiếu quốc-phòng

(Tiếp theo trương ngữ)

Tôi có qua Pháp-quốc mấy tháng trước đây. Thấp Pháp-quốc...

Nhưng mà Pháp-quốc sẽ ở trong khi các nước hoàn-cửu...

Các công-tên này, một mình Pháp-quốc cũng đã người nạp...

Càng những này mà thôi: cuộc Công-thải này có lợi rất nhiều...

Nhưng đây thì có các nhân-thân Đông-Pháp sẽ tư tưởng...

Rồi mai đây, Đông-pháp sẽ nhờ lòng ái-độc quốc-quang-minh...

Tin thể-thảo ở Dalat

Lên này ở Dalat trở về đã bắt đầu (rồi là tại trường Pháp-Việt Dalat)...

Khôn thể như: Đến lễ khánh chung năm nay (13 và 14 tháng bảy)...

Kết - quả Cuộc xổ số Đông - Pháp

KỶ THỨ TƯ, NĂM 1938 Xổ tại Hanhội hôm ngày 18 Jun vào 9 giờ tối

Số 187.425 độc đắc.....100.000\$ Số 379.025 trúng.....30.000\$ Số 087.040 888.481 508.588 trúng.....10.000\$ Số 697.761 trúng.....4.000\$

Table with columns for lottery numbers and amounts. Includes rows for 8 số sau này mỗi số trúng 1.000 \$, 80 số sau này mỗi số trúng 100 \$, etc.

Chứng từ lại hay rằng có hai người huê-khẩu làm công tại tiệm bán đồ hộp...

Advertisement for 'Cuộc xổ số của hội quần lai' with prize details and contact information.

21 Juillet 1938 Nào có người tử trạng và số độc đắc 4000\$, nên giã sự này luận chung lắm.

Đều NHỊ-THÂN-ĐƯỜNG là một người đần độn, trí bình thường, ai đó mà nói...

hội diện giết lên nhũn nhũn chết rồi, cho rằng nó trên mặt đất của ông trời đây cũng to và chửi đây những thứ chơi xướng khác của người đời...

Kinh tế cuộc

Table listing exchange rates for various locations like Saigon, Hanoi, and others.

Bếp Gòn Gòn tại hội hội, số 31550, từ 32.00 giờ đi

Dừa khô Ông chủ Saigon mới 100 Kilo-

Bưởi Đường ở trung tâm 100k. 26.10

Giáo giáo Ngày 20 Jun 1938 bán độc theo cơ sở...

Heo Mỡ 100 Kilo 28.00-31.00

Giáo cao su Saigon, 20-6-38 hàng nhứt 2.83

Giáo bạc Taxi Official Banque de l'Indochine

Giáo đồng bạc cũ Ngày 19 Jun 1938 1p.08 0/0

Vé quốc-trái Vé Quê-trái Đông-Pháp 73 00p

Advertisement for 'KẾT-QUẢ CUỘC XỔ SỐ ĐUA NGỰA' with prize details.

ĐỘ THỨ NHẤT 7 Long Phư...

ĐỘ THỨ NHỊ 4 Primeuse...

ĐỘ THỨ BA 3 Hằng Ngọc...

ĐỘ THỨ TƯ 2 A Luong Nhựt...

ĐỘ THỨ NĂM 4 Ngọc Lan...

ĐỘ THỨ SÁU 8 Kim Thi...

ĐỘ THỨ BẢY 5 Vàng Tây...

ĐỘ THỨ CHỨU 1 Kim Lân...

ĐỘ THỨ MƯỜI 2 Kim Lân...

ĐỘ THỨ MƯỜI MỘT 1 Kim Lân...

ĐỘ THỨ MƯỜI HAI 2 Kim Lân...

ĐỘ THỨ MƯỜI BA 1 Kim Lân...

ĐỘ THỨ MƯỜI BỐN 1 Kim Lân...

ĐỘ THỨ MƯỜI Lăm 1 Kim Lân...

ĐỘ THỨ MƯỜI SÁU 1 Kim Lân...

ĐỘ THỨ MƯỜI BẢY 1 Kim Lân...

ĐỘ THỨ MƯỜI CHỨU 1 Kim Lân...

ĐỘ THỨ MƯỜI MỘT 1 Kim Lân...

ĐỘ THỨ MƯỜI HAI 1 Kim Lân...

ĐỘ THỨ MƯỜI BA 1 Kim Lân...

ĐỘ THỨ MƯỜI BỐN 1 Kim Lân...

ĐỘ THỨ MƯỜI Lăm 1 Kim Lân...

ĐỘ THỨ MƯỜI SÁU 1 Kim Lân...

ĐỘ THỨ MƯỜI BẢY 1 Kim Lân...

ĐỘ THỨ MƯỜI CHỨU 1 Kim Lân...



Cuộc đua vào quốc-tế sẽ mở tại Nhai-Do ngày 30 Avril 1939.

Trường đại học mới không đặt rạp rai có 27 Kilomatơ đường...

Trường đại học có hai cái bể bơi đầu tiên...

Một chỗ riêng trong trường để dành cho 30 bèng xe honda...

Các ban đảng trường rằng nên giao quyền làm việc nội vụ...

Nó còn luôn luôn sẵn sàng để chờ đợi...

Khởi trừ: sắp mua giầy da để cho người...

Lưu trữ lại loại này, nó liền có những sự...

Nếu đàng mà mà thấy bên lại là làm việc...

Buổi chiều này thấy bên sang lại là cho...

Al. chửa mua giầy số TUÂN-LÊ-NHI-ĐÔNG...

Đi đường xa, chẳng hạn là đi tu, đi xe lửa, hay...

Nhưng người Huê-kô có tiếng là người giản lược...

Anh Bè làm lưng cá ngày, mà may vớ là luôn...

Máy khâu may không hay đâu là không hay cam...

NHỊ-THÂN-ĐƯỜNG ở ở trong tại là luôn, không...

Muôn bản Đàng, đàng, đàng, đàng, đàng, đàng, đàng...

Hiện nay bên Huê-kô người ta rất thích dùng...

Đây là những địa bàn Aluminôm của người ta...

Chị con việc giỏi cái địa hình ấy đi, người nhận...

Chờ không phải đọc thơ nữa.